

VERTRETUNG**Prüfungskommission für die europäische Eignungsprüfung**

1. Bisherbekanntgemachte Mitteilungen der Prüfungskommission

Siehe ABI. EPA 1988, 433; 1989, 91, 137, 228 und 351.

2. Mitglieder der Prüfungsausschüsse

Die Amtszeit des Herrn R. A. Bijl (NL) als Vorsitzender des Prüfungsausschusses I endete am 31. Oktober 1989; die Amtszeit des Herrn M. Eudes (FR) als Vorsitzender des Prüfungsausschusses III endet am 30. November 1989. Die Prüfungskommission hat Herrn R. A. Bijl mit Wirkung vom 1. November 1989 und Herrn M. Eudes mit Wirkung vom 1. Dezember 1989 in ihrem Amt bestätigt; ihre Amtszeit endet am 30. November 1990.

Nach Ablauf ihrer Amtszeit sind die Herren S. Smith (GB) mit Wirkung vom 1. Oktober 1989, A. Bourgouin (FR), M. Ceyte (FR), R. Fischer (LU) und H. van Linge (NL) mit Wirkung vom 1. November 1989 erneut zum Mitglied eines Prüfungsausschusses ernannt worden. Die Amtszeit von Herrn R. Fischer endet am 31. Oktober 1990, die Amtszeit der übrigen Mitglieder endet nach zwei Jahren. Die Amtszeit der Herren P. Saconney (IT) und T. Ström (SE) endet am 30. November 1989 bzw. am 31. Dezember 1989. Diese Mitglieder sind für eine erneute Amtszeit von zwei Jahren berufen worden.

Frau J. Barthl (AT) und Herr S.-E. Angert (SE) sind seit dem 31. Oktober 1989 nicht mehr Mitglied eines Prüfungsausschusses.

Die Prüfungskommission hat Herrn R. C. Cramer (NL) mit Wirkung vom 1. September 1989 und Herrn H. Senftl (AT) mit Wirkung vom 1. November 1989 auf die Dauer von zwei Jahren zu Mitgliedern eines der drei Prüfungsausschüsse ernannt.

REPRESENTATION**Examination Board for the European Qualifying Examination**

1. Examination Board notices published to date

See OJ EPO 1988, 433 and 1989, 91, 137, 228 and 351.

2. Members of the Examination Committees

The term of office of Mr R.A. Bijl (NL) as Chairman of Examination Committee I ended on 31 October 1989; the term of office of Mr M. Eudes (FR) as Chairman of Examination Committee III will expire on 30 November 1989. The Examination Board has reappointed Mr R.A. Bijl with effect from 1 November 1989 and Mr M. Eudes with effect from 1 December 1989; their term of office will end on 30 November 1990.

Upon expiry of their terms of office Mr S. Smith (GB) has been reappointed with effect from 1 October 1989, and Messrs A. Bourgouin (FR), M. Ceyte (FR), R. Fischer (LU) and H. van Linge (NL) with effect from 1 November 1989. Mr Fischer's term of office will end on 31 October 1990; the term of office for the other members will expire after two years. The term of office of Messrs P. Saconney (IT) and T. Ström (SE) will end on 30 November 1989, and 31 December 1989 respectively. These members have been reappointed for a term of two years with effect from 1 December 1989 and 1 January 1990 respectively.

Mrs J Barthl (AT) and Mr S.-E. Angert (SE) ceased to be members of an Examination Committee on 31 October 1989.

The Examination Board has appointed Mr R.C. Cramer (NL) with effect from 1 September 1989 and Mr H. Senftl (AT) with effect from 1 November 1989 as members of one of the three Examination Committees for a two-year term.

REPRESENTATION**Jury d'examen pour l'examen européen de qualification**

1. Communications du jury publiées jusqu'à présent

Voir JO OEB 1988, 433 et 1989, 91, 137, 228 et 351.

2. Membres des commissions d'examen

Le mandat de M. R.A. Bijl (NL) en tant que président de la Commission d'examen I a pris fin le 31 octobre 1989; le mandat de M. M. Eudes (FR) en tant que président de la Commission d'examen III prendra fin le 30 novembre 1989. Le jury d'examen a confirmé ces deux personnes dans leurs fonctions : M. R.A. Bijl à compter du 1er novembre 1989 et M. M. Eudes à compter du 1er décembre 1989. Leur mandat se terminera le 30 novembre 1990.

M. S. Smith (GB) a vu son mandat de membre d'une commission d'examen prolongé à compter du 1er octobre 1989. MM. A. Bourgouin (FR), M. Ceyte (FR), R. Fischer (LU) et H. van Linge (NL) à compter du 1er novembre 1989. Le mandat de M. R. Fischer se terminera le 31 octobre 1990; le mandat des autres membres après deux années. En outre, le jury d'examen a prolongé le mandat de M. P. Saconney (IT) de deux ans à compter du 1er décembre 1989 et celui de M. T. Ström (SE) à compter du 1er janvier 1990.

Mme J. Barthl (AT) et M. S.-E. Angert (SE) ne sont plus membres d'une commission d'examen depuis le 31 octobre 1989.

Le jury d'examen a nommé M. R.C. Cramer (NL) à compter du 1er septembre 1989 et M. H. Senftl (AT) à compter du 1er novembre 1989 membres d'une des trois commissions d'examen; la durée de leur mandat est de deux ans.

3. Prüfungsergebnisse

Die vom 19. - 21. April 1989 durchgeführte europäische Eignungsprüfung ist von den folgenden Bewerbern bestanden worden:

ABEL, Martin
 ACKERMANN, Joachim
 BARTELS, Martin
 BETTELLO, Pietro
 BRACHT, Lothar
 BREEPOEL, Peter
 BUCHAN, Ian Alexander
 BURG, Bernhard
 BURIAN, Julia
 CORLU, Bernard
 DALTON, Marcus
 DE JONG, Nicolaas
 DEN HARTOG, Jeroen
 DIETZ, Jörg-Reimar
 DOMANGE, Maxime
 FRANZEN, Peter
 FRITZSCHE, Thomas
 GANGUILLET, Cyril
 GODDARD, David John
 GOWSHALL, Jonathan
 GRIMM, Ekkehard
 GROSSE, Burkhard
 GÜNTHER, Peter
 GYMER, Keith
 HALE, Peter
 HALL, Graeme
 HARBACH, Thomas
 HARRIS, Ian
 HILLERINGMANN, Jochen
 HOFFMANN, Peter
 HORTON, Sophie
 HUGOT, Alain
 HUMPHREYS, Ceris Anne
 HURWIC, Aleksander
 HYDEN, Martin
 IANNONE, Carlo
 IRVINE, Jonquil
 JACOBS, Monique
 JANOTTE, Michael
 JANSEN, Cornelis
 JOPPE, Hermina
 JUNG, Michael
 KACHHOLZ, Traudel
 KAN, Jacob
 KELLER, Günter
 KEMPFLE, Norbert
 KETTERL, Friedrich
 KLÄS, Heinz-Gerd
 KLIMIUK-JAPADITA, Meike
 KLITZSCH, Gottfried
 KNOBLAUCH, Andreas

3. Examination Results

In the European Qualifying Examination which took place from 19 to 21 April 1989 the following candidates were successful:

3. Résultats de l'examen

Les candidats suivants ont été reçus à l'examen européen de qualification qui a eu lieu du 19 au 21 avril 1989:

KOEPE, Gerd
 LAMOUREUX, Bernard
 LANGFINGER, Klaus Dieter
 LASSIAILLE, Christian
 LAWRENCE, John
 LECHIEN, Monique
 LIEKE, Winfried
 LLOYD, Patrick
 LOCHMAHR, Gunnar
 LYON, Peter
 MATHES, Nikolaus
 MATTHEWS, Derek
 MEHLER, Klaus
 MERKLE, Gebhard
 METMAN, Karel
 MILLER, Toivo
 MÖRTEL, Alfred
 MUTH, Arno
 MÜLLER, Eckhard
 MÜLLNER, Martin
 MÜNCH, Volker
 NICHOLLS, Kathryn
 PARNHAM, Kevin
 PENDERED, Timothy
 PHILLIPS, Margaret
 PRICE, Paul
 REHMANN, Klaus-Thorsten
 RICE, Christine
 ROBERT, Jean-François
 RÖTHER, Peter
 SCHMIT, Christian
 SCHÖFFEL, Helmut
 SHACKLETON, Nicola
 SIEMONS, Norbert
 STIPPL, Hubert
 STONER, Patrick
 TROTT, Ulrich
 TYRRELL, Arthur
 UPPENA, Franz
 VANDAMME, Luc
 VOLLMANN, Heiko
 VON LAUE, Hanns-Ulrich
 VONCKEN, Bartholomeus
 VONNEMANN, Gerhard-Rainer
 WALKER, Ralph
 WEISS, Christian
 WELCH, Joanne Ruth
 WOON, Wei Hei
 WÖSSNER, Gottfried
 WUILLEMIN, Lucien